

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 49 (1923)  
**Heft:** 6: Fasching

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Das dauerte innig-minnig bis zum Schluß der Theaterfaison, Ende Mai — die Liebe sollte nie länger als bis Ende Mai dauern, weil der heiße Sommer zu viel Schweiß entwickelt. Uebrigens sollte sie ja im Herbst zurückkehren, die Annemarie.

Sie kam auch — anderweitig belastet — es gibt ja auch Sommervögel. Auch er hatte einen andern Zugvogel gezähmt.

Aber es gibt nichts feigeres als zwei Liebende, die sich nicht mehr lieben und das nicht zu gestehen wagen. Es ist nämlich so; man kann einem andern viel leichter von erwachter Liebe reden, als von eingeschlafener, obgleich es Schlafzänzer geben soll — wenn das kein Mumpitz ist.

Er kam in ihrer Abwesenheit einmal in ihr Zimmer,

sein Blick fiel auf einen offen daliegenden Brief, er las „Mein süßes Männchen“ und atmete auf.

Sie kam. Er zeigte ihr den Brief und sie sagte ebenfalls aufatmend: „Nun?“

„Du betrügst mich!“ — „Gott, wie tragisch!“

„Leb wohl!“ Damit wollte er gehen. Sie hielt ihn aber zurück und sprach: „Nicht so! Reichen wir uns die Hand. Schließlich sind die Menschen doch keine Apfelsinen, die man ausfaugt und die Schale fortwirft“.

Er sah sie an. Der Armlose, der, der mit dem Herzen, mit dem Verstand malt, regte sich in ihm. Er nickte ihr freundlich zu und sagte schließlich einfach aber mit Empfindung: „Für alles Schöne danke ich dir“, worauf sie erwiderte: „Und zu Fastnacht tanzen wir doch wieder miteinander“.

# Zürcher Kunsthaus-Maskenbälle

Eintritt:

Mitglieder der Kunstgesellschaft und zwei Angehörige je 15 Fr.  
Nichtmitglieder 20 Fr.  
Abendkasse  
allgemein 25 Franken.

## im Baur au Lac

Samstag den 10. und Montag  
den 12. Februar 1923

Vorverkauf:

Kuoni, Doelker, Baur au Lac, Beurer und Kunsthaus (alleinige Vor-Verkaufsstelle für Mitglieder der Kunstgesellschaft).

Maskenzeichen  
zu 3 Fr.; für Nichtmaskierte obligatorisch

## Masken-Prämierung: Zweimal 1000 Franken

Vier  
Ballkapellen  
Dekorationen  
von Zürcher Künstlern

Die Konsumationspreise sind von der Direktion des Baur au Lac im Einverständnis mit der Kunstgesellschaft festgesetzt worden und entsprechen denjenigen des letztjährigen Kunsthaus-Maskenballs.

**Zur Beachtung!** Um eine Ueberfüllung der Festräume zu vermeiden, wird nur eine beschränkte Zahl Karten abgegeben. Es empfiehlt sich daher, den **VORVERKAUF** zu benützen.

**Schuhe** kaufen Sie vorteilhaft bei  
**S. Grob & Co. St. Gallen**  
und Filialen

## Ein fröhlich stimmendes Buch

bildet der Jahrgang 1922 des „Nebelspalter“

mit über 200 ganzseitigen farbigen Illustrationen, Porträts, Karikaturen und kleineren Bildern, und über 1000 kleineren und größeren literarischen Beiträgen. Am Jahrgang 1922 haben die besten Schweizer Maler und Literaten mitgearbeitet. Es ist ein modernes Wilhelm Busch-Buch, das Stunden frohesten Genießens vermittelt. — In Leinen gebunden Fr. 29.—, in Halbleinen Fr. 25.—

Zu beziehen beim Nebelspalter-Verlag Rorschach.



Hfr. Künzle's Kräuterseife enthält einen aromatisch duftenden Kräuterextrakt, der die Haut erfrischt und belebt. Sie ist mild im Gebrauch und weil sie nur einen Franken kostet, ist sie die ideale Volkstoilette-Seife.

Erhältlich in allen Apotheken, Drogerien u. Detailgeschäften  
Alleinfabrikanten: Seifenfabrik Sargans, Jakob Oertli & Co. A.-G.



# ELCHINA

beseitigt:

Appetitlosigkeit  
nervöse Darmstörungen  
Schwächezustände

Flac. à Frs. 3.75 u. 6.25 in den Apotheken

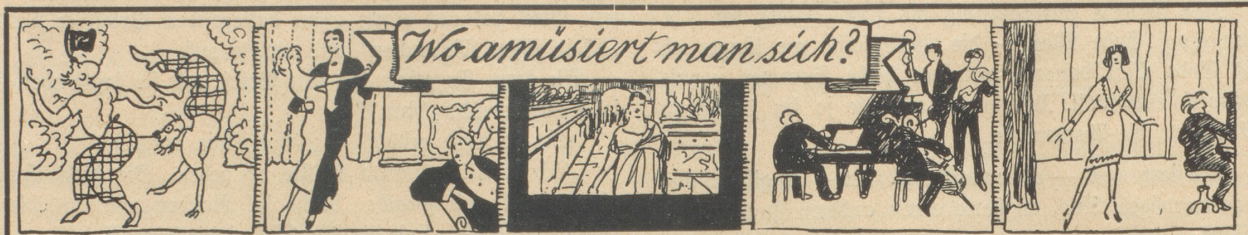


Paul Schlatter's Söhne / St. Gallen

Vorteilhafte Bezugsquelle für Restaurants  
Glas, Porzellan, Bestecke, Metallwaren

Nehmen Sie bitte bei Bestellungen immer auf den „Nebelspalter“ Bezug!

NEBELSPALTER 1923 Nr. 6



## In Zürich:

### CORSO-THEATER

Grösstes und vornehmstes Variété- u. Operetten-Theater der Schweiz  
Restaurant I. Ranges / American Bar 213

Täglich abends 8 Uhr, an Balltagen um 7<sup>1/2</sup> Uhr:  
Gastspiele der Ersten Wiener Operetten-Gesellschaft:

### Die Försterchristel

Grösstes Zugstück der diesjährigen  
Operetten-Saison

Nach den Vorstellungen, um 10 Uhr,  
die grössten und phantasiereichsten

### Fastnachtsbälle Zürichs

in den Gesamträumen des Corso-Theaters und des Palais Mascotte  
am 10. und 17. Februar.  
5 Orchester. — Ueberraschungen. — Preisverteilungen.

### BONBONNIÈRE

DIREKTION: PAUL SCHNEIDER-DUNCKER 210

### Ein Sensations-Erfolg

Paul Czinner in seinem Scetsch  
Der Sekt-Kübel  
und 8 Neuheiten

### PALAIS MASCOTTE

Vornehmste Kleinkunsthöhne Zürichs.

Direktion: Fritz Schlor & Max de Groot. 267

Täglich abends 8 Uhr präzis:

### Das Monstre-Programm

## In Basel:

### KÜCHLIN-THEATER

Künstlerischer Monumentalbau, Sehenswürdigkeit der Stadt Basel.  
Schönstes Variété-, Operetten- und Lustspiel-Theater der Schweiz.  
Im Café I. Stock täglich nachmittags Künstler-Konzerte u. 5 Uhr-Thee.

Grosse internationale Variété-Programme

### Palmengarten im Hotel zum Storchen

am Fischmarkt — Café und Ia Weinrestaurant  
mit Künstler-Konzerten

Grösster Billardsaal Basels (20) - Hotel mit 70 Betten (moderne  
Warmwasserheizung) - Gues Haus II. Ranges, Kategorie A  
Tramhaltestelle Marktplatz, aller Linien, ausser Nr. 2 und 3  
Neue Direktion.

## Die Fastnachtgesellschaft Zürich

gibt bekannt, dass sie mit dem Vorverkauf ihrer diesjährigen Fastnachtsabzeichen  
begonnen hat und bittet die geschätzte Einwohnerschaft, von demselben recht aus-  
giebigen Gebrauch zu machen, um, wenn nötig, vor Fastnachtsbeginn rasch noch  
einige weitere tausend Stück anfertigen lassen zu können.

Die Abzeichen, versilbert und ornziert, sind sehr hübsch und in verschiedenen  
Zürcher Cigarrenhandlungen und Restaurants à Fr. 1.— pro Stück erhältlich;  
erstere sind durch ein Verkaufsplakat im Schaufenster kenntlich gemacht. Die  
Gesellschaft, die weder Arbeit noch Kosten scheut, um dem Zürcher Karneval ins-  
künftig ein gebiegenes und anständiges Bild zu geben, hofft zuversichtlich dass  
die Fastnachtsabzeichen regen Absatz finden, damit aus dem Reinerlös ihrer Fast-  
nachtsveranstaltungen ein ansehnlicher Betrag an die Altersfürsorge im  
Kanton Zürich abgegeben werden kann.

Für den in Aussicht genommenen Umzug an beiden Fastnachtstagen sind  
bereits eine Anzahl Anmeldungen zur Teilnahme eingegangen, F. G. 3. zählt  
aber bestimmt darauf, dass von den vielen hiesigen Vereinen aktiv noch eine größere  
Zahl mitwirken werde, der Einwohnerschaft etwas Schönes und Humoristisches  
zu bieten, sei es durch Umzüge, Gruppen oder Einzelmäskern. Für alles Gebotene  
ist die Fastnachtsgesellschaft im Voraus dankbar.

Freundliche Gaben an die nicht unbedeutenden Unkosten nimmt die Fastnachts-  
gesellschaft durch ihren Postcheck-Konto VIII 9027 jederzeit mit Dank entgegen,  
worauf speziell die F. G. Wirte, Bäcker, Metzger und sonstigen Geschäfte, welche  
während der Fastnachtstage „Hochbetrieb“ haben, hiemit aufmerksam gemacht  
sein sollen. P.

*F. Gauger & Co*  
Zürich  
PATENTE  
AUSLAND PATENTE

**STAHL-MÖBEL**  
für Registraturen  
Archive

*Solid,  
zweckmässig, billig*  
Verlangen Sie Prospekte

## ELTERN!

Soll Ihr Sohn Kaufmann werden? OF 46 N 313  
Soll er Französisch lernen?  
Auf den Handel und das Bankfach vorbereitet werden?  
Individuell erzogen werden?

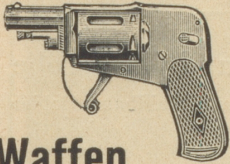
Verlangen Sie Prospekte vom bestempfohlenen  
Institut „Athénéum“ Neuveville

**Volkzahnklinik Nieder-Teufen, Zahnarzt G. Jockel**  
Telephon 182 Haltestelle Rössli 102 Telephon 182  
früher in Helden  
Absolut schmerzloses Zahnziehen und Plombieren  
Gewissenhafte und schonende Behandlung. Mässige Preise. Sprech-  
stunden 8-12, 2-6, Sonntags 8-12 Uhr. Montag keine Sprechstunde.

# Fastnacht im Astoria

Wer Stimmung liebt und Fröhlichkeit  
in allerhöchster Gloria

besorge sich zur rechten Zeit  
ein Plätzchen im Astoria



## Waffen

für Sport (Floberet und Luftgewehre, Scheiben-Pistolen) u. für Verteidigung (Revolver, Pistolen, System Browning, Mauser usw.) **Beste Bezugsquelle.**  
Katal. L. gegen 30 Cts. in Marken.

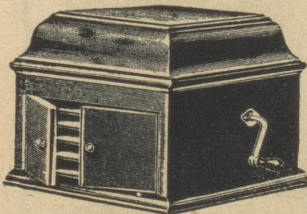
**Waffenhaus Diana**  
Basel 12 324

## Zündhölzer

und Kunstfeuerwerk jeder Art, Schuhcreme „Ideal“ Bodenwische u. Bodenöl, Stahlspäne, Wagenfett, Fisch-Lederfett, Lederlack etc. liefert in besten Qualitäten billigst

**G. H. Fischer** 270

Schweizerische Zündholz- und Fettwarenfabrik  
**Fehrltorf.**  
Gegründet 1860. Telephon 27



## Musik-Apparate

erstklassige Fabrikate  
zu vorteilhaften Preisen.

Schallplatten versch. Marken  
**M. Wilburger, St. Gallen, Multergasse 26.**  
Kataloge gratis u. franko. [280]



## Haarfärben

I. Spezialgeschäft der Schweiz. Graue, rote, missfärbige und verdorbene Haare werden rasch und fachgemäss behandelt. Verkauf des bestbekanntesten Haarwiederherstellers Fr. 7.50, sowie die meistbekanntesten Färbemittel in jeder Preislage. — Preisliste gratis.

**F. Kaufmann, Zürich**  
Kasernenstr. 11 (R 883 B)



Dressur

J. Schnider

## TUC

Das Beste gegen Frostbeulen  
aufgesprungene Hände  
Wundlaufen etc.

Schiebdose 75 Cts.  
zu haben in Apotheken und  
Drogerien

Alleinfabrikant: 262  
**TRUOG & CIE., CHUR**

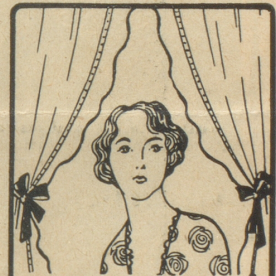
## Eine große Freude am Geburtstag

bildet immer

ein

## „Nebelspalter“

=Abonnement



## Brise-Bise

Gestickte Gardinen auf Mouseline, Tüll, Spachtel etc., am Stück oder abgepaßt. Vitrages, Draperien, Bettdecken, glatte Stoffe, Etamine, Wäschestickerien usw. fabriziert und liefert direkt an Private **HERMANN METTLER**, Kettenstickererei, **HERISAU**, Musterkollektion gegenseitig franko.



## Franz Hasler, St. Gallen

Briefmarkenhandlung  
12 Poststr. — Tel. 2448

Grosse Auswahl in:  
Schweizerischen, Kantonal-  
und Rayons-Marken, Alt-  
Europa, Neuheiten. — Taxation v. Samm-  
lungen und Verkauf derselben auf eigene  
und fremde Rechnung. 129



**J. Kaufmann**  
Theaterstr. 12 beim Corso  
**Zürich 1** 227

An den Verlag des

Mit 5 Cts.  
frankieren

## „Nebelspalter“

Buchdruckerei und Verlag E. Löpfe-Benz

**Rorschach**

Nehmen Sie bitte bei Bestellungen immer auf den „Nebelspalter“ Bezug!

NEBELSPALTER 1923 Nr. 6

Samstag, den 10. Februar, abends 8 Uhr

# Großer Maskenball

in sämtlichen, von Kunstmaler A. SCHNIDER originell dekorierten, farbenfrohen Räumen des

## Waldhaus Dolder

Maskenprämierung: Fr. 500.—

Herrenkarte Fr. 10.— Damenkarte Fr. 7.— inklusive Bahnfahrt und Garderobe  
Vorverkauf: Reisebureau Kuoni, Bahnhofplatz; Julius Schmidt, Cigarren, Paradeplatz, und Waldhaus Dolder  
Die Dolderbahn fährt ununterbrochen die ganze Nacht

**Zweiter Maskenball: Samstag, 17. Februar**

Rheumatische Leiden jeder Art werden schnell gelindert durch den **Spezial-Rheumatismustee** per Paket Frs. 2.50  
der **Römerschloss-Apotheke Zürich 7**, Homöopathische Zentral-Apotheke  
Telephon H. 6010 [300] Prompter Versand.



BLAUE PACKUNG · 10 STÜCK FR. 1.—  
B. RAUNE PACKUNG · 10 STÜCK - 80



zu Gunsten einer Pensionskasse für das Personal der Zürcher Dampfbootgesellschaft A-G  
(bewilligt von der Polizeidirektion des Kantons Zürich)

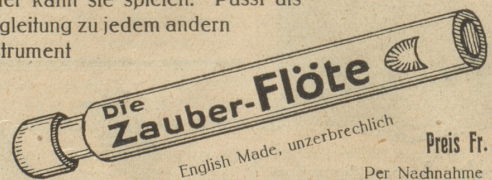
**LOSPREIS FR. 1.—**

Lose überall erhältlich oder durch das Lotteriebureau Zürich-Wollishöfen  
Postcheck-Konto VIII/9345

Haupttreffer **Fr. 10.000** 3 Treffer à Fr. **5000**

### Stimmung! Stimmung!

Jeder kann sie spielen. Passt als Begleitung zu jedem andern Instrument



Preis Fr. 2.50

Per Nachnahme oder gegen Einsendung von Briefmarken

Arnæz, Waaggasse 3, Tanzschule, Zürich

### BESTELL-SCHEIN

Der Unterzeichnete bestellt den „Nebelspalter“ auf ..... Monate gegen Nachnahme.

3 Monat Fr. 5.50    6 Monat Fr. 10.75    12 Monat Fr. 20.—

(Geff. genaue und deutliche Adresse)

Madame, welch prachtvolles Haar!



Ja, dies verdanke ich nur der aufmerksamen Pflege mit

**RAUSCH'S HAARWASSER**

Seine großartige Wirkung

gegen Haaraustall ist geradezu bewundernswürdig!

Alleiniger Fabrikant: J.W. RAUSCH, Emmishofen (Schweiz)

Einband-Decken für den Nebelspalter, Jahrgang 1922, sind in hübscher und solider Ausführung zu Fr. 3.— excl. Porto zu beziehen beim Nebelspalter-Verlag Korfach.